

**No. 52440\***

---

**Niue  
and  
United States of America**

**Treaty between the Government of Niue and the Government of the United States of America on the delimitation of a maritime boundary (with map). Wellington, 13 May 1997**

**Entry into force:** *23 September 2014 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article VII*

**Authentic text:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Niue, 6 January 2015*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Nioué  
et  
États-Unis d'Amérique**

**Traité entre le Gouvernement de Nioué et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la délimitation de la frontière maritime (avec carte). Wellington, 13 mai 1997**

**Entrée en vigueur :** *23 septembre 2014 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article VII*

**Texte authentique :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Nioué, 6 janvier 2015*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**TREATY BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF NIUE  
AND  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
ON THE DELIMITATION OF A MARITIME BOUNDARY**

The Government of Niue and the Government of the United States of America, hereinafter the Parties;

Desiring to strengthen the bonds of friendship between the two Parties;

Recalling the tradition of co-operative relations and close ties between the people of Niue and the people of the United States of America;

Noting the Fishery Conservation and Management Act 1976 and the Presidential Proclamation No. 5030 of March 10, 1983, establishing an exclusive economic zone for the United States of America;

Noting Act No. 220 of April 7, 1997, establishing an exclusive economic zone for Niue;

Desirous of establishing the maritime boundary between Niue and the United States of America (American Samoa) on the basis of equidistance;

Have agreed as follows:

### Article I

The sole purpose of this treaty is to establish, in accordance with international law, the maritime boundary between Niue and the United States of America (American Samoa)

### Article II

The geodetic and computational bases used to determine this boundary are the North American Datum 1983 ("NAD 83") and the World Geodetic System 1984 ("WGS 84") which, for the purpose of this boundary treaty, are considered identical. For the purpose of illustration only, the boundary line has been drawn on a map annexed to this treaty.

### Article III

The maritime boundary between Niue and the United States of America (American Samoa) shall be determined by geodesics connecting the following coordinates:

Point	Latitude (South)	Longitude (West)
1.	17° 33' 18"	166° 38' 31"
2.	17° 32' 55"	166° 39' 38"
3.	17° 23' 55"	167° 06' 38"
4.	17° 10' 49"	167° 45' 27"
5.	17° 04' 39"	168° 03' 34"

6.	17° 01' 07"	168° 13' 55"
7.	16° 47' 47"	168° 52' 31"
8.	16° 39' 00"	169° 17' 32"
9.	16° 38' 12"	169° 19' 47"
10.	16° 38' 01"	169° 22' 25"
11.	16° 37' 04"	169° 36' 12"
12.	16° 35' 39"	169° 55' 57"
13.	16° 36' 16"	169° 59' 13"
14.	16° 37' 23"	170° 05' 15"
15.	16° 41' 39"	170° 28' 26"
16.	16° 43' 16"	170° 37' 28"
17.	16° 43' 49"	170° 40' 35"
18.	16° 49' 33"	171° 13' 23"
19.	16° 50' 25"	171° 18' 19"

#### Article IV

On the side of the maritime boundary adjacent to the United States of America (American Samoa), the Government of Niue shall not, and on the side of the maritime boundary adjacent to Niue, the Government of the United States of America (American Samoa) shall not, claim or exercise for any purpose sovereignty, sovereign rights, or jurisdiction with respect to the waters or seabed or subsoil.

#### Article V

The maritime boundary established by this treaty shall not affect or prejudice in any manner either Party's position with respect to the rules of international law relating to the law of the sea, including those concerned

with the exercise of sovereignty, sovereign rights, or jurisdiction with respect to the waters or seabed or subsoil.

#### Article VI

Any dispute concerning the interpretation or application of this agreement shall be resolved by negotiation or other peaceful means as may be agreed upon by the Parties.

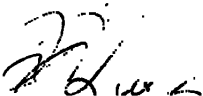
#### Article VII

This treaty shall be subject to ratification and shall enter into force on the date of the exchange of instruments of ratification.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this treaty.

DONE AT Wellington, in duplicate, this 13 day of May 1997.

FOR THE GOVERNMENT OF  
NIUE:



FOR THE GOVERNMENT OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA:

